

| ITA introduzione | ENG introduction | SPA introducción | FRE introduction |

| mt 1 : lista alfabetica - alphabetical list - lista alfabética - liste alphabétique |

| mt 1: lista permutata | mt 2: inviolabilità del corpo | modulo lilith | absidehome |

micro thesaurus - micro thesaurus - micro tesauro - micro-thésaurus

SPAZI/TEMPI - SPACES AND TIMES - ESPACIOS /TIEMPOS - ESPACES/TEMPS

Legenda:

- *termini focali - core area - términos focales - termes principaux*
- *termini di vicinanza - fringe area - términos de afinidad - termes voisins*

italiano
[presentazione
sistemica per aree]

english
[systematic presentation by
area]

español
[presentación sistemática
por áreas]

français
[présentation systématique
par domaines]

1. spazio
2. spazi fisici e sociali
3. tempo
4. tempi sociali
5. tempo biologico-cicli di vita
6. corpo-soggetti
7. corpo-soggettività
8. corpo-riproduzione
9. relazioni
10. qualità della vita
11. strutture di supporto
12. lavoro
13. economia
14. politica
15. amministrazione pubblica
16. tecnologia
17. saperi
18. visioni del mondo

space
physical and social spaces
time
social times
biological times- life cycles
body-subjects
body-subjectivities
body-reproduction
relationships
quality of life
support structures
work
economy
politics
public administration
technology
forms of knowledge
world vision

espacio
espacios físicos y sociales
tiempo
tiempos sociales
tiempo biológico-ciclos de vida
cuerpo-sujetos
cuerpo-subjetividad
cuerpo-reproducción
relaciones
calidad de vida
estructuras de soporte
trabajo
economía
trabajo
administración pública
tecnología
saberes
visiones del mundo

espace
espaces physiques et sociaux
temps
temps sociaux
temps biologique-cycles de vie
corps-sujets
corps-subjectivité
corps-reproduction
relations
qualité de la vie
éléments de support
travail
économie
politique
administration publique
technologie
savoirs
vision du monde

1. SPAZIO

SPACE

ESPACIO

ESPACE

spazio
➤ centro
➤ confine
➤ cosmo
➤ distanza
➤ nord
➤ paesaggio
➤ periferia
➤ pieno
➤ sud
➤ vuoto

space
➤ centre
➤ boundary
➤ cosmos
➤ distance
➤ north
➤ landscape
➤ periphery
➤ full
➤ south
➤ empty

espacio
➤ centro
➤ confín
➤ cosmos
➤ distancia
➤ norte
➤ paisaje
➤ periferia
➤ pleno
➤ sur
➤ vacío

espace
➤ centre
➤ frontière
➤ cosmos
➤ distance
➤ nord
➤ paysage
➤ périphérie
➤ plein
➤ sud
➤ vide

2. SPAZI FISICI E SOCIALI

PHYSICAL AND SOCIAL SPACES

ESPACIOS FISICOS Y SOCIALES

ESPACES PHYSIQUES ET SOCIAUX

ambiente naturale

natural environment

ambiente natural UP

milieu naturel UP

UP <i>spazio fisico</i>	UF <i>physical space</i>	<i>espacio físico</i>	<i>espace physique</i>
aree metropolitane	metropolitan areas	áreas metropolitanas	aires métropolitaines
➤ città	➤ cities	➤ ciudad	➤ villes
▪ centri storici	▪ old parts of cities	▪ centros históricos	▪ centres anciens
▪ città accessibili	▪ userfriendly cities UF <i>accessible cities</i>	▪ ciudades accesibles	▪ villes accessibles
aree rurali	rural areas	áreas rurales	zones rurales
comunità	communities	comunidad	communautés
➤ comunità virtuali	➤ virtual communities	➤ comunidades virtuales	➤ communautés virtuelles
ecovillaggi	➤ virtual ecovillages	ecoaldeas	écovillages
famiglia	family	familia	famille
sindacato	trade union	sindicato	syndicat
sistemazione degli spazi	organization of space	distribución de los espacios	aménagement des espaces
➤ arredamento	➤ furnishings	➤ decoración [TS mobiliario]	➤ décoration
società	society	sociedad	société
spazi sociali	social spaces	espacios sociales	espaces sociaux
➤ abitazioni	➤ housing	➤ viviendas	➤ habitation
➤ ambiente di vita	➤ living conditions	➤ ambiente de vida	➤ milieu de vie
▪ ambiente di lavoro	▪ working conditions	▪ ambiente de trabajo	▪ milieu de travail
• fabbriche	• factories	• fabricas	• usines
• scuole	• schools	• escuelas	• écoles
• uffici	• offices	• oficinas	• bureaux
➤ ospedali	➤ hospitals	➤ hospitales	➤ hôpitaux
➤ spazi gioco	➤ play spaces	➤ espacios de juego	➤ espaces de jeux
➤ spazi verdi	➤ parks	➤ espacios verdes	➤ espaces verts
spazio virtuale	virtual space	espacio virtual	espace virtuel
➤ ciberspazio	➤ cyberspace	➤ ciberespacio	➤ cyberspace
vita quotidiana	daily life	vida cotidiana	vie quotidienne

3. TEMPO

TIME

TIEMPO

TEMPS

attesa	waiting	espera	attente
divenire	becoming	devenir	devenir
lentezza	slowness	lentitud	lenteur
memoria	memory	memoria	mémoire
ritmo	rhythm	ritmo	rythme
tempo	time	tiempo	temps
➤ futuro	➤ future	➤ futuro	➤ futur
➤ passato	➤ past	➤ pasado	➤ passé
➤ presente	➤ present	➤ presente	➤ présent
➤ tempo biologico	➤ biological time	➤ tiempo biológico	➤ temps biologique
➤ tempo interiore	➤ inner time	➤ tiempo interior	➤ temps intérieur
velocità	speed	velocidad	vitesse

4. TEMPI QUOTIDIANI DAILY TIMES

TIEMPOS COTIDIANOS TEMPS QUOTIDIENS

tempi di vita	life times	tiempos de vida	temps de vie
➤ riti	➤ rites	➤ ritos	➤ rites
➤ ritmo di vita	➤ rhythm of life	➤ ritmo de vida	➤ rythme de vie
➤ tempi del sacro	➤ sacred times	➤ tiempos de lo sagrado	➤ temps du sacré
➤ tempi di attesa	➤ waiting times	➤ tiempos de espera	➤ temps d'attente
➤ tempi sociali	➤ social times	➤ tiempos sociales	➤ temps sociaux
▪ accelerazio	▪ acceleration of		▪ accélération

ne dei tempi	time	▪ aceleración de los tiempos	des temps
▪ calendari	▪ calendars	▪ calendarios	▪ calendriers
▪ feste	▪ holidays	▪ fiestas	▪ fêtes
▪ orari	▪ timetables	▪ horarios	▪ horaires
• orari dei servizi	• services times	• horarios de los servicios	• horaires des services
• orari di lavoro	• working hours	• horarios de trabajo	• horaires de travail
• part-time UP	• part-time	• part-time UP	• temps partiel UP
• tempo lavoro a parzia le	• full time	• <i>trabajo a tiempo completo</i>	• <i>travail à temps partiel</i>
• tempo pieno	▪ city times	▪ tiempos de la ciudad	• temps plein
▪ tempi della città	▪ school times	▪ tiempos de la escuela	▪ temps de la ville
▪ tempi della scuola	▪ work times	▪ tiempos de trabajo	▪ temps de l'école
▪ tempi di lavoro	➤ free-time	▪ tiempo libre	➤ temps de travail
➤ tempo libero			➤ temps libre

5. TEMPO BIOLOGICO-CICLI DI VITA

BIOLOGICAL TIME-LIFE CYCLES

TIEMPO BIOLOGICO-CICLOS DE VIDA

TEMPS BIOLOGIQUE - CYCLES DE VIE

cicli di vita UP <i>età</i>	life cycles UF <i>age</i>	ciclos de vida UP <i>edad</i>	cycles de vie UP <i>âge</i>
➤ adolescenza	➤ adolescence	➤ adolescencia	➤ adolescence
➤ andropausa	➤ andropause	➤ andropausia	➤ andropause
➤ generazioni	➤ generations	➤ generaciones	➤ générations
➤ giovinezza	➤ youth	➤ juventud	➤ jeunesse
➤ infanzia	➤ hildhood	➤ infancia	➤ enfance
➤ maturità	➤ maturity	➤ madurez	➤ maturité
➤ menopausa	➤ menopause	➤ menopausia	➤ ménopause
➤ mestruazioni	➤ menstruation	➤ menstruaciones	➤ menstruations
➤ morte	➤ death	➤ muerte	➤ mort
➤ nascita	➤ birth	➤ nacimiento	➤ naissance
➤ parto	➤ giving birth	➤ parto	➤ accouchement
➤ vecchiaia	➤ old age	➤ vejez	➤ vieillesse

6. CORPO-SOGGETTI

BODY-SUBJECTS

CUERPO-SUJETOS

CORPS-SUJETS

adolescenti	adolescents	adolescentes	adolescents
➤ adolescenti femmine	➤ female adolescents	➤ adolescentes mujeres	➤ adolescentes
➤ adolescenti maschi	➤ male adolescents	➤ adolescentes varones	➤ adolescents
anziane	old people		personnes âgées
anziani	➤ old women		➤ personnes âgées (femmes)
bambine	➤ old men		➤ personnes âgées (hommes)
	children	ancianas	
	➤ girls	ancianos	
		niñas	

bambini	➤ boys	niños	enfants
casalinghe	homemakers UF	amas de casa	➤ filles
cyborg	<i>housewives</i> *	cyborg	➤ garçons
disabili	cyborgs	minusválidos	ménagère
➤ disabili donne	disabled people	➤ minusválidas	cyborg
➤ disabili uomini	➤ disabled women	mujeres	personnes
donne	➤ disabled men	➤ minusválidos	handicapées
figli	women	varones	➤ personnes
figlie	sons	mujeres	handicapées
fratelli	daughters	hijas	(femmes)
giovani	brothers	hijos	➤ personnes
➤ giovani donne	young people	hermanos	handicapées
➤ giovani uomini	➤ young women	jóvenes	(hommes)
lavoratori	➤ young men	➤ jóvenes mujeres	femmes
lavoratrici	workers	➤ jóvenes varones	fil
madri	➤ men workers	trabajadoras	filles
migranti	➤ women workers	trabajadores	frères
➤ migranti donne	mothers	madres	jeunes
➤ migranti	migrants	migrantes	➤ jeunes femmes
uomini	➤ migrant women	➤ migrantes mujeres	➤ jeunes hommes
nonne	➤ migrant men	➤ migrantes varones	ouvriers
nonni	grandparents	abuelas	ouvrières
padri	➤ grandmothers	abuelos	mères
sorelle	➤ grandfathers	padres	émigrants
uomini	fathers	hermanas	➤ émigrants
	sisters	hombres	(femmes)
	men		➤ émigrants
			(hommes)
			grands-mères
			grands-pères
			pères
			sœurs
			hommes

*Houwives (GB)

*Homemakers (USA)

7. CORPO-SOGGETTIVITA'

BODY-SUBJECTIVITIES

CUERPO-SUBJETIVIDAD

CORPS - SUBJECTIVITE'

affettività	emotional life	afectividad	affectivité
autonomia	autonomy	autonomía	autonomie
consapevolezza	awareness	conciencia	conscience
creatività	creativity	creatividad	créativité
desiderio	desire	deseo	désir
differenze tra le persone	differences between people	diferencias entre las personas	différences entre les personnes
emozioni UP	emotions UF <i>feelings</i>	emociones UP	émotions UP
<i>sentimenti</i>	➤ love	<i>sentimientos</i>	<i>sentiments</i>
➤ amore	➤ pain	➤ amor	➤ amour
➤ dolore	➤ happiness	➤ dolor	➤ douleur
➤ felicità	➤ jealousy	➤ felicidad	➤ bonheur
➤ gelosia	➤ envy	➤ celos	➤ jalousie
➤ invidia	➤ hate	➤ envidia	➤ envie
➤ odio	➤ fear	➤ odio	➤ haine
➤ paura	➤ pleasure	➤ miedo	➤ peur
➤ piacere	➤ anger	➤ placer	➤ plaisir
➤ rabbia	eroticism	➤ rabia	➤ colère
erotismo	liberty	erotismo	érotisme
libertà	perception of time	libertad	liberté
percezione del tempo	perception of space	percepción del tiempo	perception du temps
percezione dello	perception of self	percepción del espacio	perception de l'espace
	➤ self-esteem	percepción de si mismo	

spazio
 percezione di sé
 ➤ autostima
 responsabilità
 sessualità
 soggettività
 stati d'animo
 ➤ agio
 ➤ senso di colpa

responsibility
 sexuality
 subjectivity
 states of mind
 ➤ wellbeing
 ➤ guilt feelings

➤ autoestima
 responsabilidad
 sexualidad
 subjetividad
 estados de ánimo
 ➤ confort
 ➤ sentido de culpa

perception de soi
 ➤ auto-
 considération
 responsabilité
 sexualité
 subjectivité
 états d'âme
 ➤ aise
 ➤ sentiment de culpabilité

8. CORPO- RIPRODUZIONE

corpo
 disagio psichico
 ➤ ansia
 ➤ burn out
 ➤ depressione
 ➤ stress
 gravidanza
 inviolabilità del
 corpo
 malattie
 parto
 riproduzione
 salute

BODY- REPRODUCTION

body
 psychological distress
 ➤ anxiety
 ➤ burn.out
 ➤ depression
 ➤ stress
 pregnancy
 inviolability of the
 body
 illnesses
 giving birth
 reproduction
 health

CUERPO- REPRODUCCION

cuerpo
 trastorno psíquico
 ➤ ansiedad
 ➤ burn out
 ➤ depresión
 ➤ estrés
 gravidez
 inviolabilidad del
 cuerpo
 enfermedades
 parto
 reproducción
 salud

CORPS- REPRODUCTION

corps
 malaise psychique
 ➤ anxiété
 ➤ épuisement
 ➤ dépression
 ➤ stress
 grossesse
 inviolabilité du corps
 humain
 maladies
 accouchement
 reproduction
 santé

9. RELAZIONI

accoglienza
 comunicazione
 ➤ comunicazione
 telematica
 conflitto
 ➤ conflitto
 sociale
 ▪ conflitto di
 classe
 ➤ conflitto tra
 donne
 ➤ conflitto tra i
 sessi
 convivenza
 cura
 ➤ cura dei
 genitori
 ➤ cura di figlie/i
 ➤ cura di sé (1)
 guerra
 interdipendenza
 negoziazione UP
accordi; trattative
 pace
 rapporti
 interpersonali
 ➤ rapporti di
 coppia
 ➤ rapporti di
 vicinato

RELATIONSHIPS

acknowledgement UF
acceptance; reception;
refuge
 communication
 ➤ computer
 communication
 conflict
 ➤ social conflict
 ▪ class conflict
 ➤ woman-to-woman
 conflict
 ➤ male-female
 conflict
 living together
 care
 ➤ care of parents
 ➤ care of children
 ➤ taking care of
 yourself (1)
 war
 interdependence
 negotiation UF
agreements
 peace
 interpersonal
 relationships
 ➤ relationships
 within the couple
 ➤ relationships with
 neighbours

RELACIONES

hospitalidad
 comunicación
 ➤ comunicación
 telemática
 conflicto
 ➤ conflicto entre
 mujeres
 ➤ conflicto entre los
 sexos
 ➤ conflicto social
 ▪ conflicto de
 clase
 convivencia
 cuidado
 ➤ cuidado de los
 hijos/as
 ➤ cuidado de los
 padres
 ➤ cuidado de si
 mismo (1)
 guerra
 interdependencia
 negociación UP
acuerdos; tratativas
 paz
 relaciones
 interpersonales
 ➤ relaciones de
 pareja
 ➤ relaciones de

RELATIONS

accueil
 communication
 ➤ communication
 télématique
 conflit
 ➤ conflit social
 ▪ conflit de
 classe
 ➤ conflit entre
 femmes
 ➤ conflit entre les
 sexes
 cohabitation
 soins
 ➤ soins des parents
 ➤ soins des enfants
 ➤ soin de soi-
 même (1)
 guerre
 dépendance
 négociation UP
accords ;
négociations
 paix
 rapports
 interpersonnels
 ➤ rapports de
 couple
 ➤ rapports de
 proximité

<ul style="list-style-type: none"> ➤ rapporti genitori-figlie/i ➤ rapporti madri-figlie/i ➤ rapporti padri-figlie/i <p>rapporti sessuali reti di relazioni</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ parent-child relationships ➤ mother-daughter/son relationships ➤ father-daughter/son relationships <p>sexual relationships webs of relationships</p>	<p>vecindad</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ relaciones padres y madres-hijas/os ➤ relaciones madres-hijas/os ➤ relaciones padres-hijas/os <p>relaciones sexuales redes de relaciones</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ rapports parents/enfants ➤ rapports mères/enfants ➤ rapports pères/enfants <p>rapports sexuels réseaux de relations</p>
---	--	--	---

10. QUALITA' DELLA VITA

QUALITY OF LIFE

CALIDAD DE VIDA

QUALITE DE LA VIE

<p>qualità della vita</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ accessibilità <ul style="list-style-type: none"> ▪ accesso al credito ▪ accesso al lavoro ▪ accesso all'educazione ▪ accesso all'informazione ➤ arte <ul style="list-style-type: none"> ▪ musica ➤ bellezza ➤ conciliazione dei tempi ➤ cura di sé (2) ➤ flessibilità <ul style="list-style-type: none"> ▪ flessibilità di lavoro (1) ➤ sicurezza ➤ tempo per sé <p>barriere architettoniche barriere linguistiche digital divide inquinamento ➤ inquinamento acustico</p> <p>nocività dell'ambiente ostacoli invisibili traffico</p>	<p>quality of life</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ accessibility <ul style="list-style-type: none"> ▪ access to credit ▪ access to work ▪ access to education ▪ access to information ➤ art <ul style="list-style-type: none"> ▪ music ➤ beauty ➤ coping with work and daily life [BT survival strategies] ➤ taking care of yourself (2) ➤ flexibility <ul style="list-style-type: none"> ▪ work flexibility (1) ➤ safety ➤ time for yourself <p>disabled access language barriers digital divide pollution ➤ noise pollution environmental hazards invisible obstacles traffic</p>	<p>calidad de vida</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ accesibilidad <ul style="list-style-type: none"> ▪ acceso al crédito ▪ acceso al la educación ▪ acceso al la información ▪ acceso al trabajo ➤ arte <ul style="list-style-type: none"> ▪ música ➤ belleza ➤ conciliación entre trabajo y vida cotidiana ➤ cuidado de si mismo (2) ➤ flexibilidad <ul style="list-style-type: none"> ▪ flexibilidad laboral (1) ➤ seguridad ➤ tiempo para si mismo <p>barreras arquitectónicas barreras lingüísticas digital divide contaminación ➤ contaminación acústica nocividad del ambiente obstáculos invisibles tráfico</p>	<p>qualité de la vie</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ accessibilité <ul style="list-style-type: none"> ▪ accès au crédit ▪ accès au travail ▪ accès à l'éducation ▪ accès à l'information ➤ art <ul style="list-style-type: none"> ▪ musique ➤ beauté ➤ conciliation du travail avec la vie quotidienne ➤ soin de soi-même (2) ➤ flexibilité <ul style="list-style-type: none"> ▪ flexibilité du travail (1) ➤ sécurité ➤ temps pour soi <p>barrières architecturales barrières linguistiques fossé numérique pollution ➤ nuisances sonores nuisance de l'environnement obstacles invisibles circulation</p>
---	---	---	---

11. STRUTTURE DI SUPPORTO

SUPPORT STRUCTURES

ESTRUCTURAS DE SOPORTE

ÉLÉMENTS DE SUPPORT

<p>banche del tempo reti di economia locale UP <i>REL</i> servizi sociali</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ servizi socio-sanitari 	<p>green dollar exchange UP <i>time banks</i> local exchange trading system UF <i>LETS</i> social services</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ health services 	<p>bancos de tiempo redes de economía local UP <i>REL</i> servicios sociales</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ servicios socio-sanitarios 	<p>troc du services UP <i>troc temps; banques du temps</i> systèmes d'échanges locaux UP <i>SEL</i> services sociaux</p>
--	--	---	--

- services socio-sanitaires

12. LAVORO

WORK

TRABAJO

TRAVAIL

congedo parentale

- congedo per maternità
- congedo per paternità

contrattazione

contratti di lavoro

disoccupazione

divisione del lavoro

- divisione sessuale del lavoro

doppia presenza

femminilizzazione del lavoro

flessibilità di lavoro (2)

lavoro

- lavoro a domicilio
- lavoro a tempo determinato
- lavoro atipico
- lavoro delle donne
- lavoro di cura
- lavoro domestico UP *lavoro familiare*
- lavoro non retribuito
- lavoro precario
- lavoro sociale
- telelavoro

organizzazione del lavoro

reinserimento

lavorativo

segregazione

occupazionale

parental leave

- maternity leave
- paternity leave

bargaining

work contracts

unemployment

division of labour

- sexual division of work

double presence

work flexibility (2)

work

- homeworking

- short-term

contracts

- atypical work

- women's work

- care work

- domestic work UP *family work*

- unpaid work

- temporary work

- social work

- teleworking

organization of work

returning to work

occupational

segregation

permiso parental

- permiso por maternidad
- permiso por paternidad

contratación

contratos de trabajo

desocupación

división del trabajo

- división sexual del trabajo

doble presencia

flexibilidad laboral (2)

trabajo

- trabajo a domicilio

- trabajo a tiempo

determinado

- trabajo atípico

- trabajo de las mujeres

- trabajo de cuidado

TS trabajo de

asistencia

- trabajo doméstico

UP *trabajo*

familiar

- trabajo non

retribuido

- trabajo precario

- trabajo social

- teletrabajo

organización del

trabajo

reinserción laboral

segregación

ocupacional

congé parental

- congé de maternité
- congé de paternité

négociation

contrats de travail

chômage

division du travail

- division sexuelle du travail

double présence

flexibilité du travail

(2)

travail

- travail à domicile

- travail à temps

déterminé

- travail atypique

- travail des

femmes

- travail de soins

travail

domestique UP

travail familial

- travail non

rétribué

- travail précaire

- travail social

- télétravail

organisation du

travail

réinsertion

professionnelle

ségrégation

professionnelle

13. ECONOMIA

ECONOMY

ECONOMIA

ÉCONOMIE

aziende familiari

bilanci del tempo

bilanci partecipati

capitalismo

denaro

economia

- economia del dono

- economia solidale

family-run businesses

time budgets

participatory budgets

capitalism

money

economy

- gift economy

- solidarity economy

feminilization of

poverty

empresas familiares

balances de tiempo

balances de

participación directa

capitalismo

dinero

economía

- economía del

regalo

- economía solidaria

entreprises familiales

budgets du temps

budgets participatifs

capitalisme

argent

économie

- économie du don

- économie

solidaire

féminisation de la

femminilizzazione
della povertà
globalizzazione
limite
migrazioni
internazionali
➤ immigrazione
PIL UP *prodotto
interno lordo*
povertà
produzione
ricchezza
sviluppo sostenibile

globalization
limit
international migration
➤ immigration
GNP UF *gross national
product*
poverty
production
wealth
sustainable
development

feminización de la
pobreza
globalización
límite
migraciones
internacionales
➤ inmigración
PBI UP *producto bruto
interno*
pobreza
producción
riqueza
desarrollo sostenible

pauvreté
globalisation
limite
migrations
internationales
➤ immigration
PIB UP *produit
interne brut*
pauvreté
production
richesse
développement
durable

14. POLITICA

POLITICS

POLITICA

POLITIQUE

azioni positive
cambiamento
sociale
cittadinanza
diritti di
cittadinanza
➤ accessibilità (2)
➤ sicurezza
diritti umani
➤ libertà (2)
legislazione
movimento delle
donne
pari opportunità
politica
➤ politica della
differenza
sessuale
➤ politiche
ambientali
➤ politiche
sociali
▪ riduzione
dell'orario
di lavoro
pratiche politiche
➤ pratica delle
relazioni
uguaglianza UP
diseguaglianza
utopie
welfare state UP
stato sociale

affirmative action
social change
citizenship
right to citizenship
➤ accessibility (2)
➤ safety
human rights
➤ liberty (2)
legislation
women's movement
equal opportunities
politics
➤ politics of sexual
difference
➤ environmental
policy
➤ social policy
▪ reduction of
working hours
political practices
➤ practices of
relationships
equality UF *inequality*
utopia
welfare state

acciones positivas
cambio social
ciudadanía
derechos de ciudadanía
➤ accesibilidad (2)
➤ seguridad
derechos humanos
➤ libertad (2)
igualdad UP
desigualdad
legislación
movimiento de las
mujeres
paridad de
oportunidades
política
➤ política de la
diferencia sexual
➤ políticas
ambientales
➤ políticas sociales
▪ reducción del
orario de
trabajo
prácticas políticas
➤ práctica de las
relaciones
utopía
welfare state UP *estado
social*

actions positives
changement social
citoyenneté
droits de citoyenneté
➤ accessibilité (2)
➤ sécurité
droits de l'humanité
➤ liberté (2)
législation
mouvement des
femmes
égalité des chances
politique
➤ politique de la
différence
sexuelle
➤ politiques
d'environnement
➤ politiques
sociales
▪ réduction de
l'horaire de
travail
pratiques politiques
➤ pratique des
relations
égalité UP *inégalité*
utopie
État providence UP
sécurité sociale

15. AMMINISTRAZION E PUBBLICA

PUBLIC ADMINISTRATION

ADMINISTRACION PUBLICA

ADMINISTRATION PUBLIQUE

enti locali
politiche temporali
➤ piano degli
orari
➤ piano della
mobilità
piano regolatore
progettazione

local authorities
time policies
➤ time plan
➤ traffic plan
local plan
participatory planning

entes locales
políticas temporales
➤ plan de horarios
➤ plan de movilidad
plan regulador
proyectación de
participación directa

collectivités locales
politiques
temporelles
➤ plan des horaires
➤ plan de mobilité
plan d'urbanisme
projet participatif

partecipata

16. TECNOLOGIA

tecnologia
➤ biotecnologie
▪ *tecnologie riproduttive*
➤ edilizia
➤ nuove tecnologie
▪ domotica
▪ ICT UP *tecnologie dell'informazione e della comunicazione; TIC*
▪ internet
▪ telematica

TECHNOLOGY

technology
➤ biotechnology
▪ *reproduction technology*
➤ building/construction
➤ new technologies
▪ domotics
▪ ICT UF *information and communication technologies*
▪ internet
▪ computer studies

TECNOLOGIA

tecnología
➤ biotecnologías
▪ *tecnologías reproductivas*
➤ construcción
➤ nuevas tecnologías
▪ domótica
▪ ICT UP *tecnologías de la información y de la comunicación*
▪ internet
▪ telemática

TECHNOLOGIE

technologie
➤ biotechnologies
▪ *technologies reproductives*
➤ bâtiment
➤ nouvelles technologies
▪ domotique
▪ internet
▪ télématique
▪ TIC UP *technologies de l'information et de la communication ; ICT*

17. SAPERI

agricoltura
antropologia
architettura
➤ bioarchitettura
competenze
demografia
diritto UP *scienze giuridiche*
ecologia
etica
➤ bioetica
➤ etica della cura
filosofia
fisica
geografia
➤ geografia umana
linguaggio
psicologia
psicanalisi
saperi del corpo
sociologia
storia
studi di genere
urbanistica

FORMS OF KNOWLEDGE

agriculture
anthropology
architecture
➤ bio-architecture
skills
demography
law UF *legal system*
ecology
ethics
➤ bio-ethics
➤ ethics of care
philosophy
physics
geography
➤ human geography
language
psychology
psychoanalysis
body skills
sociology
history
gender studies
town planning

SABERES

agricultura
antropología
arquitectura
➤ bioarquitectura
competencias
demografía
derecho UP *ciencia jurídicas*
ecología
ética
➤ bioética
➤ ética del cuidado
filosofía
física
geografía
➤ geografía humana
lenguaje
psicología
psicoanálisi
saber del cuerpo
sociología
historia
estudios di género
urbanística

SAVOIRS

agriculture
anthropologie
architecture
➤ bio-architecture
compétences
démographie
droit UP *sciences juridiques*
écologie
éthique
➤ bioéthique
➤ éthique des soins
philosophie
physique
géographie
➤ géographie humaine
langage
psychologie
psychanalyse
savoirs du corps
sociologie
histoire
études de genres
urbanisme

18. VISIONI DEL MONDO

emancipazionismo
femminismo
liberismo
ordine simbolico

WORLD VISION

emancipationism
feminism
liberalism
symbolic order

VISIONES DEL MUNDO

emancipacionismo
feminismo
liberalismo
orden simbólico

VISION DU MONDE

émancipationnisme
féminisme
libéralisme
ordre symbolique

razzismo
religioni
sessismo
sguardo di genere
stereotipi
➤ stereotipi
sessuali

racism
religions
sexism
gender awareness
stereotypes
➤ sexual stereotypes

razismo
religiones
sexismo
mirada de género
stereotipos
➤ estereotipos
sexuales

racisme
religions
sexisme
regard de genre
stéréotypes
➤ stéréotypes
sexuels